



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2021. gada 23. septembrī
(OR. en)

12062/21
ADD 1

Starpiestāžu lieta:
2021/0305(NLE)

PECHE 316
UK 209

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2021. gada 23. septembris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2021) 595 final - ANNEX
Temats:	PIELIKUMI dokumentam priekšlikums Padomes lēmumam par nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem ikgadējās apspriedēs, kurās ar Apvienoto Karalisti vienojas par kopējām pieļaujamajām nozvejām

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2021) 595 *final* - ANNEX.

Pielikumā: COM(2021) 595 *final* - ANNEX

Briselē, 23.9.2021.
COM(2021) 595 final

ANNEXES 1 to 2

PIELIKUMI

dokumentam

priekšlikums Padomes lēmumam

par nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem ikgadējās apspriedēs, kurās ar Apvienoto Karalisti vienojas par kopējām pieļaujamajām nozvejām

I PIELIKUMS

Nostāja, kas Savienības vārdā jāņem ikgadējās apspriedēs, kurās ar Apvienoto Karalisti vienojas par kopējām pieļaujamajām nozvejām

1. PRINCIPI

Ikgadējās apspriedēs ar Apvienoto Karalisti Savienība:

- (a) cenšas nodrošināt, ka zvejas iespējas, par ko panākta vienošanās, ir saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, konkrēti, ar Apvienoto Nāciju Organizācijas (ANO) 1982. gada Jūras tiesību konvencijas noteikumiem un ANO 1995. gada Nolīguma par transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un pārvaldību noteikumiem;
- (b) cenšas nodrošināt Savienības starptautisko saistību ievērošanu;
- (c) tiecas panākt konsekvenci un sinerģiju ar rīcībpolitikām, ko Savienība zivsaimniecības nozarē īsteno divpusējās attiecībās ar citām trešām valstīm un reģionālajās zvejniecības pārvaldības organizācijās, un nodrošina saskanību ar citām rīcībpolitikām tādās jomās kā ārējās attiecības, nodarbinātība, vide, tirdzniecība, attīstība, pētniecība un inovācija;
- (d) tiecas panākt, lai KPN tiktu kopīgi noteiktas saskaņā ar kopējās zivsaimniecības politikas (KZP) mērķi nodrošināt, ka zvejniecības ir ilgtermiņā vidiski ilgtspējīgas un tiek pārvaldītas veidā, kas ir saderīgs ar mērķiem sagādāt ieguvumus ekonomiskajā, sociālajā un nodarbinātības jomā, arī KZP izvirzīto galveno saglabāšanas mērķi, *MSY* un piemērojamajiem daudzgadu plāniem;
- (e) cenšas sekot Padomes 2012. gada 19. marta secinājumiem par Komisijas paziņojumu par kopējās zivsaimniecības politikas ārējo dimensiju;
- (f) tiecas Savienības flotei sagādāt nediskriminējošus noteikumus, kas balstīti uz tādiem pašiem principiem un standartiem kā tie, kuri piemērojami saskaņā ar Savienības tiesību aktiem;
- (g) cenšas noteikt grafiku, kādā organizējamās ikgadējās apspriešanās par zvejas iespējām;
- (h) tiecas panākt saskanību ar Savienības tiesību aktiem vides jomā, jo īpaši ar Direktīvu 2008/56/EK, kā arī citām Savienības rīcībpolitikām.

2. ORIENTĒJOŠI NORĀDĪJUMI

Savienībai ir jāpieliek visas iespējamās pūles, lai, pamatojoties uz turpinājumā izklāstīto pieeju, vienotos ar Apvienoto Karalisti par zvejas iespējām (KPN un ar tām funkcionāli saistītiem pasākumiem).

Šajā sakarā Komisija ikgadējo apspriešanos laikā cieši sadarbojas ar Padomi, lai tiektos:

- (a) noteikt KPN, kas pamatojas uz labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem, tātad ļauj nodrošināt *MSY* atbilstošu izmantošanas intensitāti;
- (b) zvejniecībām, par kurām šāds zinātniskais ieteikums par *MSY* atbilstošu izmantošanas intensitāti nav pieejams, KPN noteikt saskaņā ar piesardzīgu pieeju;

- (c) gadījumos, kad zinātniskais ieteikums nav pieejams, novērst attiecīgo krājumu pārmērīgu izmantošanu, KPN nosakot līdzīgā apjomā kā iepriekšējos gados;
- (d) KPN noteikšanas vajadzībām saņemt dažādus zinātniskos ieteikumus, arī ieteikumus, kuros kombinēta *MSY* pieeja un piesardzīga pieeja, piemēram, gadījumos, kad ieteikuma aptvertais apgabals nesakrīt ar pārvaldības apgabaliem vai KPN tiek noteikta vairāku sugu kombinācijai;
- (e) KPN, uz kurām attiecas *MSY* novērtējums un F_{MSY} ieteikums, noteikt saskaņā ar KZP izvirzīto *MSY* mērķi un piemērojamajiem daudzgadu plāniem. Ja daudzgadu plāni atļauj izmantot *ICES* noteiktos F_{MSY} diapazonus, Savienībai būtu jācenšas izmantot šos noteikumus, ja vien minētajos daudzgadu plānos izklāstītie nosacījumi ir izpildīti;
- (f) KPN noteikt, pamatojoties uz piesardzīgu pieeju atbilstoši galvenajam ieteikumam, kas sniegts *ICES* piesardzīgo ieteikumu sarakstā, attiecībā uz: i) piezvejas krājumiem (uz kuriem attiecas daudzgadu plāni), ii) mērķsugas krājumiem (uz kuriem attiecas daudzgadu plāni), ja *ICES* sniegusi tikai piesardzīgu ieteikumu, un iii) KPN, uz kuru attiecas piesardzīgs daudzgadu ieteikums, gadījumos, kad jāuztur stabilitāte;
- (g) ņemt vērā grūtības jauktu sugu zvejniecībā visus krājumus vienlaikus apzvejojot *MSY* līmenī, īpaši gadījumos, kad ir grūti izvairīties no tā sauktās “kritiskās sugas” parādības, arī tad, ja attiecībā uz mērķsugu vai piezvejas sugu izdots ieteikums par nulles apjoma KPN. Gadījumos, kad saskaņā ar daudzgadu plāniem tas ir relevanti, Savienībai būtu jācenšas līdztekus KPN apjomam noteikt korektīvus pasākumus;
- (h) KPN, kas domāta zinātniskiem vai monitoringa nolūkiem, noteikt saskaņā ar zinātnisko ieteikumu;
- (i) panākt saskanību ar Savienības tiesību aktiem, kas piemērojami konkrētām sugām un krājumiem;
- (j) panākt konvergenci attiecībā uz sugām, kuru zveja uz zinātnisko ieteikumu pamata ir aizliegta, ieskaitot dziļūdens haizivju zvejniecības vispārējo aizliegumu;
- (k) vienoties par to, kā pēc atbrīvojumu no izkraušanas pienākuma piemērošanas (*de minimis* un izdzīvotības atbrīvojumi no pienākuma izkraut visas nozvejas) izdarāmas un piemērojamas saskaņoto KPN korekcijas. Savienībai būtu jācenšas panākt pēc iespējas saskaņotāku pieeju šādiem atbrīvojumiem, ievērojot Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. pantu;
- (l) pamatojoties uz *ICES* zinātnisko ieteikumu, vienoties par pieeju Eiropas labraka ziemeļu krājuma saglabāšanai;
- (m) vienoties par citiem ar KPN funkcionāli saistītiem pasākumiem, it sevišķi par īpašiem nosacījumiem un starpapgabalu elastību, saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1380/2013, jo īpaši tās 15. panta 8. punktu un 15. panta 9. punktu;
- (n) pamatojoties uz labāko pieejamo zinātnisko ieteikumu un vadoties pēc Nolīguma 499. panta 4. punkta, identificēt krājumus, kuri provizorisks KPN noteikšanas vajadzībām jāuzskata par “īpašiem krājumiem” gadījumā, kad ikgadējās apspriešanās nav iespējams noslēgt laikus saskaņā ar Nolīguma 498. panta 2. punktu.

II PIELIKUMS

Kārtība, kādā katru gadu precizējama Savienības nostāja, kas jāieņem ikgadējās apspriedēs, kurās ar Apvienoto Karalisti vienojas par kopējām pieļaujamajām nozvejām

Pirms sākušās un kamēr norisinās ikgadējās apspriedes ar Apvienoto Karalisti, Komisija veic vajadzīgos pasākumus, lai nostājā, kas paužama Savienības vārdā, saskaņā ar I pielikumā izklāstītajiem principiem un orientējošajiem norādījumiem tiktu ņemti vērā jaunākie zinātniskie ieteikumi un cita pieejamā relevantā informācija. Nostāja jāatspoguļo rakstiskā protokolā, kurā dokumentē starp Savienību un Apvienoto Karalisti panākto vienošanos, kas izriet no apspriedēm saskaņā ar minētā Nolīguma 498. pantu.

Šajā nolūkā, pamatojoties uz minēto ieteikumu un informāciju, Komisija pietiekami laicīgi pirms ikgadējām apspriedēm Padomei, lai tā varētu apspriest un apstiprināt Savienības vārdā paužamās nostājas detaļas, nosūta rakstisku dokumentu, kurā detalizēti izklāstīti ierosinātie Savienības nostājas precizējumi. Konkrēti, Komisija pietiekami laicīgi pirms iepriekš minētā rakstiskā protokola parakstīšanas nosūta Padomei Savienības nostāju, lai tā varētu apstiprināt sīki izklāstītos ikgadējās apspriešanās rezultātus.

Šis process ietver uz vietas notiekošas koordinācijas sanāksmes, prezentācijas, iztaujāšanu un diskusijas, kā arī valstu delegāciju pilnīgu iesaistīšanos ikgadējās apspriedēs, arī Savienības delegācijas sastāvā, un vajadzības gadījumā tehniskās sanāksmēs.

Ja apspriešanās gaitā Savienībai vienoties ar Apvienoto Karalisti neizdodas un ja Savienības nostājā nepieciešams ņemt vērā jaunus elementus, Komisija jautājumu nodod izskatīšanai Padomē saskaņā ar otrajā daļā izklāstīto procedūru.

Ja pēc tam, kad ikgadējās apspriešanās ir noslēgušās, ir lietderīgi grozīt KPN attiecībā uz gadu vai gadiem, par kuriem apspriešanās noslēgušās, Komisija pietiekami laicīgi uz jaunākās zinātniskās un citas relevantās informācijas pamata un saskaņā ar I pielikumā izklāstītajiem principiem un orientējošajiem norādījumiem nosūta Padomei, lai tā varētu apspriest un apstiprināt Savienības vārdā paužamās nostājas detaļas, jaunu rakstisku dokumentu, kurā detalizēti izklāstīti precizējumi, kas ierosināti attiecībā uz šādu grozījumu paužamajā Savienības nostājā.